

1	8	0	8	0	9	8	0	9	1	9	9	5	6	9	0	1
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Statistical Number

The data published have not been
reviewed by an auditor.

							6	0	9	3
--	--	--	--	--	--	--	---	---	---	---

Number of Courts' decision

Name of the company: Alapítvány a Japán nyelvű Oktatásért

Address of the company: 1125 Budapest, Virányos út 48.

SIMPLIFIED ANNUAL REPORT

2020

Financial year

Date:

Budapest, 5. March 2021

ALAPÍTVÁNYA JAPÁN NYELVŰ OKTATÁSÉRT

Satoshi Yamabana

1125 Budapest, Virányos út 48.

Director (representative) of company

Tel.: +36-1-392-0360

Bankzámlasz.: (UniCredit) 10918001-00000071-78300000

Fővárosi Bíróság nyilvántartási szám: 60252/96/3

Adószám: 18080980-1-43

1	8	0	8	0	9	8	0	9	1	9	9	5	6	9	0	1
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Statistical Number

The data published have not been reviewed
by an auditor.

							6	0	9	3
--	--	--	--	--	--	--	---	---	---	---

Number of Courts' decision

1	1
---	---

Name of the company: Alapítvány a Japán nyelvű Oktatásért

Balance sheet date: 31. December 2020 (Day/Month/Year)

BALANCE SHEET Assets Version "A"

data in thousand Forint

No.	Items	Previous year	Modification of previous year(s)	Target year
a		c	d	e
01	A. Fixed assets (02.+04.+06.)	0	0	0
02	I. INTANGIBLE ASSETS	0	0	0
03	including from 2. row: Adjusted value of intangible assets			
04	II. TANGIBLE ASSETS	0	0	0
05	including from 4. row: Adjusted value of tangible assets			
06	III. FINANCIAL INVESMENT	0	0	0
07	including from 6. row. Adjusted value of financial invesment			
08	B. Current assets	359 185	0	362 608
09	I. INVENTORIES	0	0	0
10	II. RECEIVABLES	0	0	0
11	III. SECURITIES	0	0	0
12	IV. LIQUID ASSETS	359 185	0	362 608
13	C. Accrued and deferred assets	32	0	0
14	TOTAL ASSETS (01.+08.+13.)	359 217	0	362 608

Date: Budapest, 5. March 2021

ALAPÍTVÁNY A JAPÁN NYELVŰ OKTATÁSÉRT

1125 Budapest, Virányos út 48.

Tel.: +36-1-992-0360

Bankszámlasz.: (UniCredit) 10918001-00000071-78300000

Fővárosi Bíróság nyilvántartási szám: 60252/96/3

Adószám: 18080980-1-43

Satoshi Tanaka

Director (representative) of company

1	8	0	8	0	9	8	0	9	1	9	9	5	6	9	0	1
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Statistical Number

The data published have not been reviewed
by an auditor.

							6	0	9	3
--	--	--	--	--	--	--	---	---	---	---

Number of Courts' decision

1	2
---	---

Name of the company:

Alapítvány a Japán nyelvű Oktatásért

Balance sheet date:

31. December 2020

(Day/Month/Year)

BALANCE SHEET Liabilities Version "A"

data in thousand Forint

No.	Items	Previous year	Modification of previous year(s)	Target year
a	b	c	d	e
15	D. Shareholders' equity (16.-18.+19.+20.+21.+22.+23.)	338 222		343 386
16	I. STARTING CAPITAL	100	0	100
18	II. EQUITY CHANGE	347 607	0	338 122
19	III. BOUND RESERVE	0	0	0
20	IV. VALUATION RESERVE	0	0	0
21	V. PROFIT OR LOSS FROM BASIC ACTIVITY IN THIS YEAR	-9 485	0	5 164
22	VI. PROFIT OR LOSS FROM BUSINESS ACTIVITY IN THIS YEAR	0	0	0
23	E. Provisions	0	0	0
24	F. Liabilities (26.+27.+28.)	268	0	0
25	I. SUBORDINATED LIABILITIES	0	0	0
26	II. LONG-TERM LIABILITIES	0	0	0
27	III. SHORT-TERM LIABILITIES	268	0	0
28	G. Accrued and deferred liabilities	20 727	0	19 220
29	TOTAL LIABILITIES (15.+24.+25.+29.)	359 217		362 608

Date:

Budapest, 5. March 2021

Satoshi Yamakawa

Director (representative) of company

18080980-9199-569-01

Statistical number

6093/1996

Number of Courts' decision

The data published have not been
reviewed by an auditor.

Company name:

Magyarországi Japánok Szervezete

Balance sheet key date in the financial year:

31. December 2020

PROFIT AND LOSS STATEMENT

thousand HUF

Nr.	Terms	Previous year			Target year		
		basic	business	Totally	basic	business	Totally
		activity			activity		
1.	Total sales (revenues)	94 100	0	94 100	77 350	0	77 350
2.	Own performance capitalized	0	0	0	0	0	0
3.	Other Income	11 554	0	11 554	33 265	0	33 265
	Donation	27 937	0	27 937	33 265	0	33 265
	-founder's	0	0	0	0	0	0
	-central budget	3 972	0	3 972	6 504	0	6 504
	-local goverment	0	0	0	0	0	0
	-other	23 965	0	23 965	26 761	0	26 761
4.	Income from financial transactions	389	0	389	668	0	668
5.	Extraordinary income	0	0	0	0	0	0
	Donation	0	0	0	0	0	0
	-founder's	0	0	0	0	0	0
	-central budget	0	0	0	0	0	0
	-local goverment	0	0	0	0	0	0
	-other	0	0	0	0	0	0
6.	Member fees	0	0	0	0	0	0
A	Total revenues (1+2+3+4+5+6)	106 043	0	106 043	111 283	0	111 283
7.	Material type expenses	2 736	0	2 736	2 276	0	2 276
8.	Personnel expenses	0	0	0	0	0	0
9.	Depreciation	0	0	0	0	0	0
10.	Other expenditures	163 008	0	163 008	103 843	0	103 843
11.	Financial expenses	22	0	22	0	0	0
12.	Extraordinary expenditures	0	0	0	0	0	0
B	Total expenses (7+8+9+10+11+12)	165 766	0	165 766	106 119	0	106 119
C	Pre-Tax result (A-B)	-59 723	0	-59 723	5 164	0	5 164
I.	Tax payable	0	0	0	0	0	0
D	PROFIT AFTER TAX (C-I)	-59 723	0	-59 723	5 164	0	5 164

Budapest, 5. March 2021

Satoshi Tanaka
.....
organization's head

1 8 0 8 0 7 8 0 0 1 0 9 5 6 9 0 1

Statistical Number

6 0 9 3

Number of Courts' decision

4 1

Annex 1

The data published have not been reviewed by an auditor.

ASSETS HISTORY SHEET

Name of the company: Alapítvány a Japán nyelvű Oktatásért

Financial year: 1. January 2019 - 31. December 2020 (Day/Month/Year - Day/Month/Year)

data in thousand Forint

data in thousand Forint															
No.	Items		GROSS VALUE				CUMULATIVE DEPRECIATION					NET VALUE			Depreciation
			01.01.2019	Addition	Reduction	Transfer	31.12.2020	01.01.2019	Addition	Reduction	Transfer	31.12.2020	Book value	Book value	
a			c	d	e	f	g=c+d-e+f	h	i	j	k	l=h+i-j+k	m=c-h	n=g-l	o
01	I.	INTANGIBLE ASSETS	0	89	0	0	89	0	89	0	0	89	0	0	0
02	1.	Capitalized value of formation/reorganization expenses					0					0	0	0	
03	2.	Capitalized value of research and development					0					0	0	0	
04	3.	Concessions, licenses and similar rights		89			89		89			89	0	0	
05	4.	Trade-marks, patents and similar assets					0					0	0	0	
06	5.	Goodwill					0					0	0	0	
07	6.	Advances and prepayments on intangible assets					0					0	0	0	
08	7.	Adjusted value of intangible assets					0					0	0	0	
09	II.	TANGIBLE ASSETS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
10	1.	Land and buildings and rights to immovables					0					0	0	0	
11	2.	Plant and machinery, vehicles					0					0	0	0	
12	3.	Other equipment, fixtures and fittings, vehicles					0					0	0	0	
13	4.	Breeding stock					0					0	0	0	
14	5.	Investment and reconstruction					0					0	0	0	
15	6.	Pre-payments on investments					0					0	0	0	
16	7.	Adjusted value of tangible assets					0					0	0	0	
17	III.	FINANCIAL INVESTMENTS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
18	1.	Long-term participations in affiliated undertakings					0					0	0	0	
19	2.	Long-term credit to affiliated undertakings					0					0	0	0	
20	3.	Other long-term participations					0					0	0	0	
21	4.	Long-term loan to independent undertakings					0					0	0	0	
22	5.	Other long-term loans					0					0	0	0	
23	6.	Securities signifying a long-term creditor relationship					0					0	0	0	
24	7.	Adjusted value of financial investments					0					0	0	0	
25	A.	Fixed assets	0	89	0	0	89	0	89	0	0	89	0	0	

Date: Budapest, 5. March 2021

ALAPÍTVÁNY A JAPÁN NYELVŰ OKTATÁSÉRT

1125 Budapest, Virányos út 48.

Tel.: +36-1-392-0360

Bankszámlasz.: (UniCredit) 10918001-00000071-78300000

Fővárosi Bíróság nyilvántartási szám: 60252/96/3

Adószám: 18080980-1-43

Alapítvány a Japán nyelvű Oktatásért

PROFIT AND PROFITABILITY

31. December 2020

data in thousand Forint

THE MAIN COMPONENTS OF PROFIT	Previous year	Target year
Total revenues	106 043	111 283
-tuition	94 100	77 350
-accrued asset	389	668
Total expenditures	-165 766	-106 119
Pre-tax profit total	-59 723	5 164
Profit of the actual year	-59 723	5 164

SHORT TERM FIGURES ON FINANCIAL SITUATION

31. December 2020

Ratio	Calculation	Balance sheet ref.	Previous year	Target year
Liquidity ratio	$\frac{\text{Current assets}}{\text{Short-term liabilities}}$	$\frac{B}{F.III.}$	1 345,26	-
Quick ratio	$\frac{\text{Liquid assets + securities + credits}}{\text{Short-term liabilities}}$	$\frac{B.IV.+B.III.+B.II.}{F.III.}$	1 345,26	-
Cash liquidity	$\frac{\text{Liquid assets + securities}}{\text{Short-term liabilities}}$	$\frac{B.IV.+B.III.}{F.III.}$	1 345,26	-
Net working capital	Current assets – Short-term liabilities	B – F.III.	358 918	362 608
Outstanding accounts receivable (in days)	$\frac{\text{Closing balance Accounts receiv}}{\text{Average daily revenues}}$	$\frac{B.II.1.}{Er.I./365}$	0,00	0,00
Inventory* (in days) * At trading firms, if the Profit and Loss Statement is made by total costs method	$\frac{\text{Closing Inventory}}{\text{Average daily original cost of goods sold}}$	$\frac{B.I.}{Er."A".08/365}$	-	-
Inventory* (in days) * At manufacturing firms, if the Profit and Loss Statement is made by turnover costs method	$\frac{\text{Inventory}}{\text{Average daily direct cost}}$	$\frac{B.I.}{Er."B".II/365}$	-	-

Alapítvány a Japán nyelvű Oktatásért

ASSETS AND CAPITAL STRUCTURE

31. December 2020

Ratio	Calculation	Balance sheet ref.	Previous year	Target year
Capital structure ratio	Shareholder's equity	D	1 266,75	-
	Liabilities	F		
Equity / issued capital ratio	Shareholder's equity	D	3 382,23	3 433,88
	Issued capital	D.I.		
Coverage fixed assets	Fixed assets	A	0,00	0,00
	Shareholder's equity	D		
Assets structure	Fixed assets	A	0,00	0,00
	Current assets	B		
Fixed assets ratio	Fixed assets	A	0,00%	0,00%
	Assets total	A+B+C		